



THE  
CHRISTENSEN  
FUND

backing the stewards of cultural and biological diversity  
WWW.CHRISTENSENFUND.ORG

# ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Филиала Фонда Кристенсена В Центральной Азии

ВЫПУСК № 2/66 март - апрель 2016

## КОММУНИКАЦИОННЫЙ ПРОЕКТ В ТАДЖИКИСТАНЕ



воплощения идей. В настоящее время идет работа над переводом на таджикский язык ключевых концепций таких как «биокультурное разнообразие», «резилиенс», «хранители», «традиционные знания» и др., раскрывающие вопросы необходимости сохранения природного и культурного разнообразия. В рамках проекта «Анахита» организовала и провела конкурс эссе среди учащихся 10-х классов лицея - филиала МГУ им. М. Ломоносова в г. Душанбе. Программа конкурса состояла из двух этапов: часового тренинга с учащимися, а также практического занятия по написанию эссе. По результатам конкурса, жюри отобрали четыре лучшие работы. В своих эссе ребята поделились интересными размышлениями о своем представлении разнообразия в природе и культуре. Лицеист К. Косим, получивший приз за лучшее эссе, отметил что «культура – это не только наш путь и ориентир в мир ценностей и традиций, но и возможность раскрытия своего потенциала. Изучение культурных универсалий и разнообразий помогает понять, как устроен мир, общество и как все взаимосвязано друг с другом». Проведение конкурсов эссе планируются и в других регионах Таджикистана.

В бизнес-центре «Созида-ние», вниманию душанбинцев была представлена фотовыставка «На высоте», где представлены работы известного французского фотографа Николаса Вилляуме, посетившего Таджикистан, и совершившего ряд экспедиций по горной стране, а также других авторов, которые раскрывают удивительную красоту природы и жизнь горцев всех регионов Таджикистана, включая Горный Бадахшан, Ягноб, Горную Матчу. Посетители выставки прочувствовали мистицизм гор и особенный колорит древних традиций горцев в соединении «несоединимого» - постановка «Сон бабочки» на философское

Общественные организации «Анахита» в партнерстве с «Де-Памири реализуют проект «Эффективная коммуникация с целью продвижения идей биокультурного разнообразия» в Таджикистане, начиная с конца прошлого года. Абдувохид Сафаров, директор «Анахита» рассказывает, что основа реализации данного проекта – это стремление донести идеи важности сохранения биокультурного разнообразия до широкого круга общественности, как в стране, так и за его пределами, тем самым, внесение посильного вклада в сохранение природного и культурного наследия таджикского народа. Задачами проекта являются объединение партнерских организаций, работающих в этой сфере, и расширение общественной сети по сохранению биокультурного разнообразия в стране, проведение серии мероприятий для поддержки традиционной культуры, ее носителей и практиков, улучшения обмена информацией между общественными и государственными организациями и создание различных площадок для обсуждения и





произведение молодого таджикского писателя Анисы Сабири, с участием музыкального ансамбля «Само» и артистов Таджикского государственного оперного театра им. С. Айни.

На открытии выставки присутствовали руководители крупных компаний, бизнесмены, деятели культуры, представители органов государственной власти, дипломатических организаций. «Это очень разные фотографии. Но их объединяют искренний интерес к народу Таджикистана, любовь к его природе и искусству», – прокомментировал один из посетителей выставки.

## ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ РОДНОГО ЯЗЫКА



В рамках проекта общественной организации «Анахита» по возрождению уникальной культуры и традиций, языка ягнобцев, к празднованию «Дня языка» была приурочена выставка-концерт, объединивший носителей музыкального и ремесленного промысла ягнобцев (Таджикистан). Кроме местных исполнителей, репертуар которых состоит из песен на ягнобском языке, в концертной программе приняли участие и учащиеся местной школы. На выставке ягнобцы представили свои ремесленные изделия и национальные блюда. Кроме того, посетителям была представлена мобильная фото-выставка «Боги Умед» (Сад надежды). Все концертные номера были основаны на книге, изданной в результате реализации предыдущего проекта по сохранению обычаев и традиций ягнобцев. Переселенные в советские времена ягнобцы Зафарабада, до сих пор активно осваивают равнинную местность, при этом сохранили уникальность своей культуры и языка. Организация мероприятия состоялась при поддержке общественной организации «Анахита», Института языка и литературы им. Рудаки, а также Национального музея Республики Таджикистан. Такое сотрудничество позволяет значительно усиливать поддержку ягнобского наследия. В праздновании также приняли участие представители местного хукумата и председатели джамоатов.

## ЗАЦВЕЛ АБРИКОС В БАТКЕНЕ



20 марта общественный фонд «Био-Мурас» в рамках проекта «Сохранение разнообразия местных сортов сельскохозяйственных культур путем создания сети по обмену посадочным материалом в местных сообществах» совместно с местным сообществом Самаркандского айылного округа и общественного фонда «Элет Мурас» провели ежегодный VI фестиваль «Цветущий абрикос-2016» в селе Самаркандек Баткенского района Баткенской области. Этот шестой фестиваль был проведен благодаря активной поддержке местных сообществ и стал поистине традиционным праздником. Фестиваль организован с целью сохранения и возрождения местного биокультурного разнообразия, а также передачи от поколения к поколению традиционных знаний и практики, развития партнерских отношений между приграничными сообщества Кыргызстана и Таджикистана, создания платформы для обмена опытом, знаниями и идеями в



области культуры, образования и сельскохозяйственного производства. Все предыдущие фестивали проводились в первой декаде апреля в период цветения абрикоса, но из-за резкого потепления и раннего цветения абрикосовых деревьев и по инициативе жителей местных сообществ, которые и являлись основными инициаторами и организаторами он был проведен накануне праздника Нооруз. В фестивале приняли участие творческие коллективы из местных жителей пяти сел Самаркандекского айыльного округа, а также учащиеся и



преподаватели местных школ, профлиция №34, а также предприниматели и представители других местных организаций и учреждений. Фестиваль порадовал разнообразием красок продукции ремесленников и местных мастериц, ярких костюмов участников, обилием разнообразных (более 100 видов) традиционных, национальных «вкусных», «чистых» и «честных» продуктов из абрикоса, мучных, мясных и других продуктов. Музыкальные программы творческих коллективов сообществ и школьников были разнообразными, не похожими друг на друга. Зрители очень тепло принимали конкурсантов, переживали вместе с ними. Стоит отметить большую подготовительную работу, которую проделали коллективы из местных сообществ и школьники, готовясь к фестивалю. Гостями фестиваля были глава Баткенского района, аким Салихов К.К., заведующий районо Заидов А.А., глава Самаркандекского айыльного округа Орозов Н.О., делегации жамоатов Чорку и Сурх Исфаринского района Республики Таджикистан и другие. По завершению фестиваля глава Самаркандекского айыльного округа Орозов Н.О. поздравил и поблагодарил всех за активное участие и вручил призы победителям конкурсов. Директору ОФ Био-Мурас Касымову Акылбеку и координатору проекта Капаровой Эльмире были вручены «Почетная грамота» Самаркандекского айыльного округа. Фестивальные мероприятия несколько раз были показаны по каналу Баткенского областного ТВ. Традиционно перед фестивалем были организованы экологические акции и разные конкурсы на тему экологии и защиты природных ресурсов с школьниками. Экологические акции проводились под руководством местных лидеров, замдиректора СШ им. А. Осмонова Амираевой М. и Саидмуратовой Ж.Р. и координаторами проекта ОФ Био-Мурас. Организаторы мероприятия отмечают, что с каждым годом растет интерес к фестивалю как среди зрителей, так и среди участников.

### **МЕСТНЫЕ СОРТА ГРАНАТА КАК ГЕНЕТИЧЕСКИЙ РЕСУРС**

Генетические ресурсы играют важную роль в обеспечении питания в мире, особенно учитывая, что происходит глобальное изменение климата. Многие еще предстоит сделать для изучения, сохранения и использования биологического разнообразия, которое лежит в основе мирового производства продовольствия. Одним из них является гранат – Pomegranate - *Punica granatum*.





ОО «Зан ва Замин» в рамках проекта «Биокультурное разнообразие – сокровище предков», поддерживает создание коллекционного сада граната и гранатового питомника на уровне общины в кишлаке Анчироб с вовлечением членов сообщества.

Предотвращение дальнейшей утери местных сортов гранатов, как сельскохозяйственного генетического позволяет повысить способность членов сообщества адаптироваться к изменению климата. Для создания данного коллекционного сада была сформирована рабочая группа из числа ученых и специалистов по выявлению и поиску ценных сортов граната. На мероприятие участвовали фермеры, школьники, руководство местной власти, ученые-агрономы, представители общественности района Ш. Шохин (бывший Шуроабадский р-н).

Была организована поездка в различные районы страны, где фермеры занимаются

выращиванием гранатников – в районы Шаартуз, Руми, Чилликул, Нурек, Даштичум и Дарваз. В результате встреч и бесед с фермерами, выращивающими гранатники, была собрана большая коллекция саженцев различных сортов граната – более 40 сортов для создания коллекционного сада, а также семена различных сортов граната для создания питомника. В основном местные сорта граната представили фермеры - хранители биокультурного разнообразия - Шохмадов М., Нозимова Г., Абдулхаев О. (р-н Ш.Шохин), Курбонова М. (р-н Руми), Махмудов К., Нодиров Н. (р-н Чилликул), Кандов С (р-н Дарваз). Наряду с фермерами саженцы также были представлены со стороны опытных станций научных Институты - «Садоводства и Овощеводства» (в районе Руми) и Опытной Станции Рогак (Дарвазский район) Памирского биологического Института. Так были собраны образцы различных сортов граната – всего 42 сорта, например «сурханор», «осенние» «мягкосеменной сорт», «хотуни», «кундузи» и мн. др., всего более 400 саженцев. Они были посажены в коллекционном саду в кишлаке Анчироб, джамоата Ёл Шуроабадского района на площади 0,51 га земли. В созданном питомнике были посажены 706 сеянцев - сорта «амири», «окдона», «шоханор», «весна» и многие другие, всего 21 редких сортов граната. На следующий год данные сеянцы питомника будут использованы для создания нового гранатового сада на уровне общины. Данный коллекционный гранатовый сад может послужить как научная база для проведения сравнительных генетических и селекционных исследований различных сортов граната для ученых страны.

